

Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Tracés : bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **140 (2014)**

Heft 20: **En marge de l'Expo 64**

PDF erstellt am: **28.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

DERNIÈRE IMAGE



HISTOIRES DE SHANGHAI

Jia Zhang-ke, *I wish I knew*, 2010

Lorsqu'il réalise *I wish I knew* (2010), Jia Zhang-ke a déjà filmé à plusieurs reprises la nouvelle Chine émergente des débris de l'ancienne. Cette thématique se retrouve dans bon nombre de ses films : *The World, Still Life* et *24 City*. Avec *I wish I knew*, sa quête se poursuit dans une ville en chantier : Shanghai se prépare alors pour l'exposition universelle de 2010. Le film, commande du gouvernement, fut projeté dans l'un des sites de l'exposition. Il s'agit là d'une reconnaissance officielle inédite dans le parcours de Jia, dont la plupart des films n'ont que très rarement l'occasion d'être montrés en Chine.

Les plans sont stables, la lumière est absolument maîtrisée et l'image semble plus lisse que d'habitude. La chorégraphie des ouvriers transportant des sacs de ciment sur le dos est d'une telle perfection qu'elle semble orchestrée pour les besoins du film. Il se trouve que cette configuration harmonieuse traduit très bien les ambitions de la nouvelle Shanghai, symbole de la Chine de l'avenir. La ville vit un mouvement d'homogénéisation de son paysage, de rejet de ses espaces hétéroclites et de ses archaïsmes.

A mi-chemin entre le documentaire et la fiction, *I wish I knew* se compose d'entretiens avec dix-sept personnes ayant vécu ou travaillé à Shanghai. Leurs récits restituent des expériences douloureuses et touchent à des thèmes qui sont encore tabous aujourd'hui — l'exil, l'occupation, l'arrivée du communisme. Le film comporte en outre des extraits de films tournés à Shanghai à différents moments de son histoire. C'est par le biais des images de films

comme *Suzhou River*, réalisé par Lou Ye en 2000, que nous nous rendons compte de ce qui a changé : le cours du fleuve, l'occupation de ses berges, les modes de vie.

Le film démarre sur l'image d'un lion en bronze, filmé de dos, regardant les morceaux de béton qui l'entourent. Plus loin, quelques gratte-ciel s'imposent à l'horizon. On reverra ce lion plus tard, de face, accompagné de celui qui a la charge de le polir. D'emblée, la contemplation de ce paysage en mutation se fait par le biais d'un corps qui incarne le passé. Plus tard, ce sera Zhao Tao, l'actrice fétiche de Jia Zhang-ke, qui conduira cette observation du paysage architectural de Pudong et des structures en train d'être érigées pour l'exposition universelle. Habillée de vêtements blancs, presque transparents, Zhao Tao a une consistance spectrale qui condense la mémoire de plusieurs générations de shanghaiens. Sa déambulation sous la pluie évoque Mei-Mei/Moudan, la protagoniste du film de Lou Ye qui, habillée pareillement, se noie dans le fleuve. L'effort de construire l'image d'une ville ultra-moderne est manifeste, mais la matière dans laquelle Jia Zhang-ke puise pour le faire dévoile des éléments d'un passé souvent caché et des contradictions d'un présent qui ne cesse de se remettre en question.

Lúcia Monteiro, *Le Silo*, www.lesilo.org

TRACÉS Bulletin technique de la Suisse romande Revue fondée en 1875, paraît tous les quinze jours.

Rédaction Rue de Bassenget 4, 1024 Ecublens, tél. 021 693 20 98, CCF 80-0110-6, www.espazium.ch

CH allemande : Kömedia AG, Gelfenwilenstrasse 8a, cp 1162, 9001 Saint-Gall, tél. 071 226 92 92, fax 071 226 92 93

Editeur SEATU - SA des éditions des associations techniques universitaires /

Verlags - AG der akademischen technischen Vereine, Stafelstrasse 12, 8045 Zurich, tél. 044 380 21 55

info@seatu.ch, Walter Joos, président; Katharina Schober, directrice; Hedi Knöpfel, assistante

Régie des annonces CH romande : Kömedia AG, Rue de Bassenget 4, 1024 Ecublens, tél. 021 691 20 84 /

CH allemande : Kömedia AG, Gelfenwilenstrasse 8a, cp 1162, 9001 Saint-Gall, tél. 071 226 92 92, fax 071 226 92 93

Organe de la sia Société suisse des ingénieurs et des architectes www.sia.ch

Association partenaires : AJ, Association des diplômés de l'EPFL <http://aj3.epfl.ch>; ETH Alumni, Anciens élèves de

l'EPFL www.alumni.ethz.ch; USC, Union suisse des ingénieurs-conseils www.usic-engineers.ch; FAS, Fédération des

techniciens www.techniciens.ch; www.techniciens.ch

Rédaction et édition Rédacteur en chef: Christophe Catsaros, mas.phil@paris-x.com, Paris X, cc@revue-traces.ch

Rédacteur en chef adjoint: Cedric van der Poel, lic.phil@unine.ch, unine.cvd@revue-traces.ch

Génie civil: Jacques Perret, dr.ing.civil@epfl.ch, jperret@revue-traces.ch / Pauline Rappaz, bac.ès lettres et mas.

Journalisme UNICE, journaliste RP, pr@revue-traces.ch / Aurélie Buisson, architecte Paris-Malaquais, ab@revue-traces.ch / Nouvelles technologies, médias: Madeleine Aktypi, DEA Enjeux sociaux et technologies de la communication,

Paris 8, ma@revue-traces.ch / Mise en page, graphisme: Valérie Bovay, designer HES en communication visuelle ECAL,

vb@revue-traces.ch

Rédaction des pages SIA: Frank Jäger, rédacteur, frank.jaeger@sia.ch

Conseil éditorial Lorette Coen, essayiste, journaliste, Le Temps; Eugen Brühlwiler, dr.ing.civil, prof. EPFL;

Daniel de Roulet, romancier; Eric Frey, architecte; Pierre Frey, historien, prof. EPFL; Caryl Veillon, directeur

d'Archroom; Jeffrey Huang, arch., prof. EPFL; Pierre Veva, rédacteur en chef, Le Temps.

Membre du réseau de revues techniques universitaires www.techniciens.ch

Lettrines et illustrations Bruno Soulière

Impression Stämpfli AG, cp 8326, 3001 Berne, www.staempfli.com

Paraisent chez le même éditeur TEC21, Stafelstrasse 12, cp 1267, 8021 Zurich, www.espazium.ch

ARCHI Via Cantonale 15, 6900 Lugano, www.espazium.ch, TRACÉS, ARCHI et TEC21 sont les organes officiels de la SIA.

Abonnement, vente au numéro Stämpfli Publikationen AG, R. Oehli, tél. 031 300 62 54

Vente en librairie Lausanne: Fr. ar. La Fontaine (EPFL) Genève: Archigraphy

Tarif (TVA 2.6% comprise - N° de contribuable 249 619) Abonnement d'un an Fr. 190.- (Suisse) / Fr. 195.- (Etranger)

Numéros isolés Fr. 12.- (port en sus)

Changement d'adresse pour membres SIA SIA-SG, Selnaustrasse 16, cp 1884, 8027 Zurich, tél. 044 283 15 15,

fax 044 283 15 16, mutationen@sia.ch

Tirage REMI Tirage diffusé: 3845 dont 218 gratuits (ISSN 0251-0979)

www.espazium.ch et www.techniciens.ch

Le journal est imprimé sur papier recyclé et est certifié par le label FSC.